32004R0821

NÕUKOGU MÄÄRUS (EÜ) nr 821/2004, 26. aprill 2004, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 2229/2003 Venemaalt pärineva silikooni impordi suhtes lõpliku dumpinguvastase tollimaksu ja selle impordi suhtes kohaldatud ajutise tollimaksu lõpliku sissenõudmise kehtestamise kohta

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 22. detsembri 1995. aasta määrust (EÜ) nr 384/96 kaitse kohta dumpinguhinnaga impordi eest riikidest, mis ei ole Euroopa Ühenduse liikmed [1] (algmäärus), eriti selle artikleid 8 ja 9,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut, mis esitati pärast konsulteerimist nõuandekomiteega

ning arvestades järgmist:

(1) Nõukogu kehtestas määrusega (EÜ) nr 2229/2003 [2] lõplikud dumpinguvastased meetmed Venemaalt pärineva silikooni impordi suhtes (edaspidi "lõppmäärus").

(2) Koostööd tegevad Venemaa eksportivad tootjad SKU LLC, Sual-Kremny-Ural ja ZAO KREMNY, kes kuuluvad SUAL Holding Groupi koos nendega seotud hulgimüüjaga ASMP GmbH Šveitsis (SKU LLC, Sual-Kremny-Ural, ZAO KREMNY ja ASMP GmbH, edaspidi "äriühing"), pakkus vastuvõetava kohustuse enne lõplike järelduste avaldamist, ent etapil, millal selle heakskiitmist ei olnud töökorralduslikus mõttes võimalik lõppmäärusesse lisada.

(3) Otsusega nr 2004/445/EÜ [3] kiitis komisjon heaks äriühingu esitatud kohustuse. Kõnealuse kohustuse heakskiitmise põhjendused on esitatud kõnealuses otsuses. Nõukogu tunnistab, et parandatud kohustus kõrvaldab dumpingu kahjustava mõju ja vähendab oluliselt ohtu, et meetmetest hoitakse kõrvale muude toodete ristkompenseerimise teel.

(4) Esitatud kohustuse heakskiitmist silmas pidades on vaja vastavalt muuta määrust (EÜ) nr 2229/2003,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määrust (EÜ) nr 2229/2003 muudetakse järgmiselt.

1. Artikkel 2 nimetatakse ümber artikliks 3 ja artikkel 3 nimetatakse ümber artikliks 4.

2. Lisatakse järgmine artikkel:

"*Artikkel 2*

1. Komisjoni otsusega 2004/445/EÜ (*) heakskiidetud ja kohustuse pakkumise teinud äriühingute poolt vabasse ringlusse lubamiseks deklareeritud kaubad vabastatakse artikliga 1 kehtestatud dumpinguvastastest tollimaksudest tingimusel, et kõnealune äriühing on need vahetult tootnud, lähetanud ja nende kohta arve esitanud esimesele sõltumatule kliendile ühenduses, ja tingimusel, et kõnealuse importkaubaga on kaasas faktuurarve, mis sisaldab vähemalt lisas loetletud üksikasju, ja tõend faktuurarvel nimetatud kaupade keemilise koostise kohta.

2. Tollimaksudest vabastamise lisatingimus on, et kaubad deklareeritakse täpselt faktuurarves sisalduva kirjelduse kohaselt ning need vastavad sellele.

(*) ELT L 127, 29.4.2004, lk 114."

3. Lisatakse järgmine lisa:

"*LISA*

Faktuurarvel silikooni ühendusse kohustusega seotud müügiks peavad olema näidatud järgmised andmed:

1. Pealkiri "KOHUSTUSEGA SEOTUD KAUBA FAKTUURARVE".

2. Faktuurarve välja andnud artikli 2 lõikes 1 nimetatud äriühingu nimi.

[1] EÜT L 56, 6.3.1996, lk 1. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 461/2004 (ELT L 77, 13.3.2004, lk 12).
[2] ELT L 339, 24.12.2003, lk 3.
[3] EÜT L 328, 5.12.2002, lk 114.

3. Faktuurarve number.

4. Faktuurarve väljaandmise kuupäev.

5. TARICi lisakood, mille alla kuuluvate arves kirjeldatud kaupade tollivormistus toimub ühenduse piiril.

6. Kauba täpne kirjeldus, sealhulgas:

   — tootekood,

   — tootekoodile vastavate kaupade kirjeldus,

   — äriühingu tootekood,

   — CN-kood,

   — kogus (tonnides).

7. Müügitingimuste kirjeldus, sealhulgas:

   — hind tonni kohta,

   — kohaldatavad maksetingimused,

   — kohaldatavad tarnetingimused,

   — kõik allahindlused ja tagasimaksed.

8. Esimese iseseisva kliendi nimi, kellele äriühing on arve vahetult väljastanud.

9. Arve väljastanud äriühingu töötaja nimi ja järgmine allkirjastatud avaldus:

   "Mina, allakirjutanu, kinnitan, et käesoleva arvega hõlmatud kaupade müük otseekspordiks Euroopa Liitu toimub [äriühingu nimi] poolt võetud kohustuse raames ja tingimuste kohaselt ning on heaks kiidetud Euroopa Komisjoni [otsusega……]. Käesolevas arves esitatud andmed on täielikud ja õiged.""

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Luxembourg, 26. aprill 2004

Nõukogu nimel

eesistuja

B. COWEN